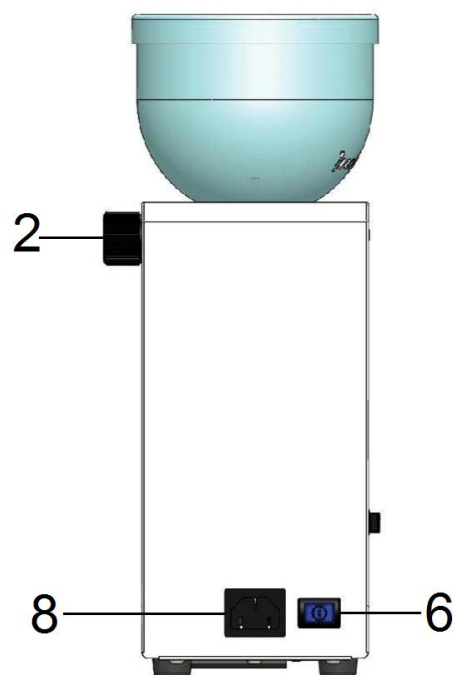
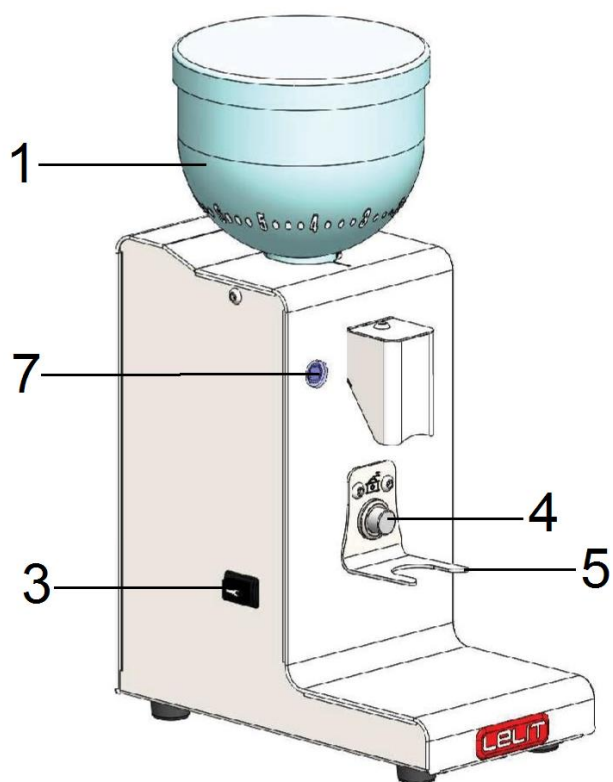
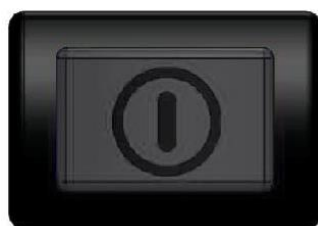




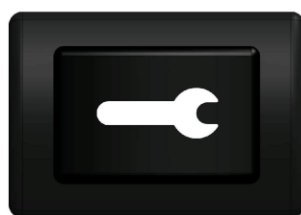
PL044MMT



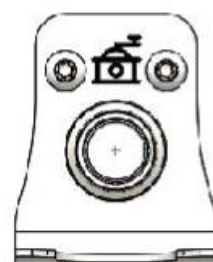
6



3



4



MŁYNKI DO KAWY Z ŻARNAMI STOŻKOWYMI I TIMEREM

MOINHOS DE CAFÉ COM REBARBAS CÔNICAS COM TEMPORIZADOR

KOFFIEMOLEN MET CONISCHE MAALSCHIJVEN EN TIMER



WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia - Przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

Ten młynek jest zalecany do mielenia ziaren kawy.

Elementy sterujące na panelu przednim mają łatwe do zrozumienia symbole.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nie nadaje się do intensywnego użytku profesjonalnego. Poziom hałasu urządzenia nie przekracza 70 dB (A).

Podane informacje i zdjęcia mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy wydajności młynka.



WAŻNE ZABEZPIECZENIA OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Niniejsza instrukcja stanowi integralną i istotną część produktu. Należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji. Instrukcje te należy starannie zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Materiały opakowaniowe (plastikowe torby, styropian itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Niniejsza instrukcja ostrzega przed niewłaściwym użytkowaniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do mielenia ziaren kawy.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak: kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; społeczności; klienci w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych; środowiska typu bed and breakfast. Nie jest wskazany do ciągłego, profesjonalnego użytku.
- Gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy instalować urządzenia w strefie, w której może być używany strumień wody.
- Urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Urządzenie musi być zainstalowane w środowisku, w którym może być używane wyłącznie przez osoby posiadające wiedzę i doświadczenie w tym zakresie, zwłaszcza w odniesieniu do bezpieczeństwa i higieny.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za manewrowanie jakimkolwiek komponentem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Każde użycie inne niż opisane powyżej jest niewłaściwe i może być niebezpieczne; producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użycia urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za użycie nieautoryzowanych części zamiennych i/lub akcesoriów.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za naprawy niewykonane przez autoryzowane centra serwisowe.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać bez opieki ani używać na zewnątrz.

- Urządzenie nie może być narażone na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, lód).
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy umieszczać produktu w wodzie lub innej cieczy.
- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
- Przed włączeniem należy sprawdzić, czy w zbiorniku nie znajdują się ciała obce.

We wszystkich powyższych przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.



ISTOTNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie można wykluczyć ryzyka porażenia prądem, dlatego należy uważnie przestrzegać poniższych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

- Przed włączeniem należy upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce na podstawie urządzenia oraz że zasilanie jest prawidłowo uziemione.
- Nie manipulować przy urządzeniu. W razie problemów należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem lub najbliższym centrum serwisowym.
- Nie dotykaj urządzenia, jeśli masz mokre dłonie lub stopy.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest zawsze swobodnie dostępne, aby w razie potrzeby można było łatwo wyjąć wtyczkę.
- Podczas wyjmowania wtyczki należy zawsze trzymać ją bezpośrednio. Nigdy nie należy usuwać wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
- Aby odłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego
- W przypadku jakiegokolwiek usterki lub nieprawidłowego działania nie należy podejmować prób naprawy. Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę i skontaktować się z centrum serwisowym.
- W przypadku uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, lub gdy urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób, nie należy uruchamiać urządzenia.
- Nie używaj adapterów, wielu gniazd ani przedłużaczy. Jeśli ich użycie jest nieuniknione, należy używać prostych adapterów lub gniazd wielokrotnych i przedłużaczy zgodnych z aktualnymi normami bezpieczeństwa, uważając, aby nie przekroczyć limitu prądu oznaczonego na prostym adapterze lub przedłużaczu lub maksymalnej pojemności gniazda wielokrotnego.
- Korzystanie z przystawek niezalecanych lub sprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Wyłącz urządzenie, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane, przed montażem lub demontażem części oraz przed czyszczeniem. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nie należy pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego ze stołu lub obok gorących powierzchni, w tym ciepłych powierzchni, krawędzi, ostrych przedmiotów.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

KOMPONENTY

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 - Pojemnik na ziarna | 5 - Wsparcie dla pozycjonowania kolby |
| 2 - Pokrętko grubości mielenia | 6 - Przełącznik ON/OFF |
| 3 - Przełącznik programowania | 7 - Lampka kontrolna: młynek jest włączony/programuje się |
| 4 - Przełącznik mielenia | 8 - Gniazdo przewodu zasilającego |

INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKA:

- Wyjmij młynek z pudełka i upewnij się, że wszystkie elementy opakowania zostały zdjęte (w tym worki ochronne).
- Położ młynek na płaskiej powierzchni, aby zapewnić optymalną stabilność.

Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić:

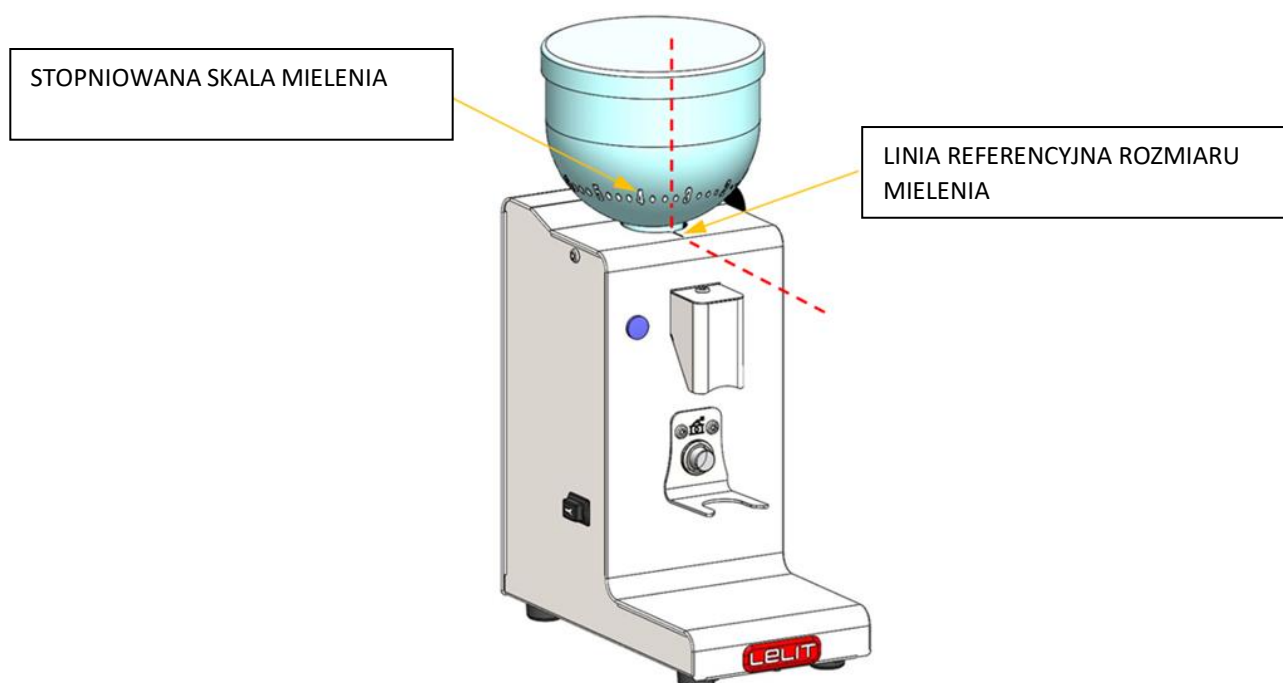
- czy napięcie odpowiada wymaganemu napięciu podanemu na etykiecie z danymi technicznymi, znajdujące się na spodzie urządzenia.
- upewnić się, że przewód zasilający został podłączony do gniazda młynka (8) i gniazda ściennego oraz że włącznik (6) jest włączony. Potwierdzeniem włączenia przełącznika jest zapalenie się lampki kontrolnej (7).
- że pojemnik na kawę (1) zawiera ziarna kawy.

Uruchamianie urządzenia:

Przed włączeniem młynka należy upewnić się, że zbiornik jest przykryty odpowiednią pokrywą. Wciśnij przełącznik mielenia (4) za pomocą kolby, aby rozpocząć mielenie i uzyskać świeżo zmieloną kawę bezpośrednio do kolby. Zwolnij przełącznik i sprawdź stopień zmielenia i ilość zmielonej kawy. Podczas tej fazy lampka kontrolna (7) jest włączona.

Regulacja mielenia mikrometrycznego:

Obróć pokrętko mielenia (2), aby zmienić granulometrię ziaren. Regulacja mikrometryczna nie wymaga żadnej blokady. Reguluj mielenie przy włączonym młynku, jeśli w żarnach znajdują się ziarna, lub przy wyłączonym młynku, jeśli nie ma ziaren. Aby wyregulować mielenie, należy lekko obrócić pokrętko mielenia (2) w prawo (aby uzyskać drobne mielenie) lub w lewo (aby uzyskać grube mielenie).



Regulacja dawki kawy mielonej:

1. Młynek posiada elektroniczną programowalną kartę, na której można zaprogramować czas mielenia dla jednej dawki. Czas mielenia może wynosić od 2 do 20 sekund. Aby ustawić dawkę mielenia, naciśnij przełącznik (3) na co najmniej 2 sekundy.
2. Lampka kontrolna (7) zgaśnie, ponieważ jesteś w fazie programowania.
3. Jeśli chcesz wydłużyć czas mielenia, naciśnij przełącznik (3), za każdym razem, gdy go naciśniesz, dodasz pół sekundy do czasu, a lampka kontrolna (7) mignie raz na każde dodane pół sekundy.
4. Jeśli chcesz skrócić czas mielenia, po wejściu w fazę programowania przytrzymaj przełącznik (3) ZAWSZE wciśnięty, a po 2 sekundach lampka kontrolna (7) będzie migać raz na każde pół sekundy skracania czasu. Po zmniejszeniu żadanego czasu zwolnij przełącznik.
5. Aby wyjść z trybu programowania, odczekaj 5 sekund lub, jeśli chcesz natychmiast zmielić kawę, naciśnij przełącznik mielenia (4). Po 5 sekundach lampka kontrolna zacznie migać, wskazując ustawione sekundy: jedno standardowe mignięcie na każdą sekundę i dwa szybkie mignięcia na każde pół sekundy.

Jak ustawić pojedynczą/podwójną dawkę:

Jeśli ustawisz czas, aby uzyskać 7 g (co zalecamy dla 1 dawki), poczekaj, aż młynek zakończy mielenie i naciśnij przełącznik (4) ponownie, aby uzyskać podwójną dawkę (14 g).

Pamięć czasu mielenia:

Jeśli podczas mielenia zwolnisz przełącznik (4) przed zakończeniem mielenia (aby wyregulować kawę w portafiltrze lub przez pomyłkę), młynek zachowa w pamięci pozostały czas mielenia przez trzy sekundy. Lampka kontrolna (7) miga, aby ostrzec, że ustawiona dawka nie została całkowicie zwolniona. Po ponownym naciśnięciu przycisku (4) młynek zakończy mielenie ustawionej dawki w ciągu trzech sekund. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu trzech sekund, młynek nie zapamięta pozostałego czasu i po kolejnym naciśnięciu przycisku (4) zacznie mielić ustawioną dawkę od początku.

Resetowanie ustawionych wartości fabrycznych:

Przy wyłączonym młynku wciśnij jednocześnie przełączniki (3) i (4), a następnie włącz go, naciskając przełącznik (6). Lampka kontrolna (7) potwierdzi reset szybkim miganie. Zwolnij przełączniki (3) i (4). Wyłącznikiem (6) wyłączyć i ponownie włączyć młynek. Ustawione wartości fabryczne to 6 sekund na 1 dawkę.

Rutynowa konserwacja i środki ostrożności:

- Stopień zmielenia jest najważniejszy dla uzyskania kawy o kremowej konsystencji. Stopień ten zmienia się w zależności od mieszanki kawy.
- Po zużyciu należy wymienić frezy stożkowe.
- W celu wymiany frezów stożkowych należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

CZYSZCZENIE

Czyszczenie i konserwacja młynka mają zasadnicze znaczenie dla jakości mielenia i trwałości urządzenia.

Czyszczenie zbiornika na ziarna kawy (1):

Pojemnik na ziarna kawy należy czyścić co najmniej raz w tygodniu.

Przed rozpoczęciem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Użyj miękkiej ściereczki, najlepiej z mikrofibry, takiej jak ta w zestawie do czyszczenia LELIT(kod PLA9101 - nie w zestawie), i zwilż ją zwykłą wodą, aby wyczyścić wewnątrz zbiornika (1) w celu usunięcia tłustej warstwy pozostawionej przez ziarna kawy. Nie używaj ściernych detergentów i nie zanurzaj młynka w wodzie.

Czyszczenie frezów trzpieniowych:

Żarna należy czyścić co 4 kg zmielonej kawy.

Powszechnie wiadomo, że grubość zmielonej kawy wpływa na jakość espresso w filiżance.

Podczas mielenia niektóre cząstki kawy osadzają się między zębami żaren, zmniejszając odległość między tarczami lub między stożkami, a w konsekwencji także rozmiar ziaren kawy w proszku, które wychodzą z młynka.

Osady te, składające się z tłuszczów i olejów, ze względu na wysokie temperatury powstające między żarnami, szybko jęlczeją i tworzą pleśnie, które uszkadzają zmieloną kawę w nieodwracalny sposób.

Czyszczenie żaren i komory żaren staje się niezwykle ważne.

Należy to zrobić za pomocą specjalnego produktu, takiego jak zestaw do czyszczenia frezów trzpieniowych LELIT(kod PLA9202 - brak w zestawie), tj. proszku utworzonego z małych kryształków na bazie bezglutenowej skrobi spożywczej o bardzo wysokiej zdolności wchłaniania olejów i tłuszczów.

Przechodząc przez żarna, kryształki oczyszczają kawę z osadów, umożliwiając zmielenie kawy na proszek wolny od nieprzyjemnych zapachów.

Ewentualne pozostałości nie zawierają substancji szkodliwych dla konsumenta lub młynka.

Czyszczenie żaren jest bardzo proste, wystarczy wykonać poniższe czynności:

- Całkowicie opróżnij pojemnik na ziarna kawy (1).
- Naciśnij przełącznik mielenia, aby całkowicie pozbyć się pozostałych ziaren kawy.
- Wsyp opakowanie proszku do czyszczenia młynka do zbiornika (1), zwracając uwagę na fakt, że proszek musi wnikać w żarna.
- Nacisnąć przełącznik (4) na około 5 sekund, aby proszek całkowicie przedostał się przez żarna.
- Napełnić zbiornik (1) kawą ziarnistą.
- Wyrzucić kilka pierwszych porcji zmielonej kawy, czyszczenie jest zakończone.

DANE TECHNICZNE:

PL044MMT: napięcie 220-230V ~ 50/60Hz; moc 160W //.

Waga: 3 kg;

Pojemność: 250 g

Maksymalne ciągłe działanie: 25 sekund przy włączeniu - 100 sekund przy wyłączeniu

Przedstawione dane i obrazy mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy wydajności urządzenia.

Warunki gwarancji

OGRANICZONA GWARANCJA

W zależności od miejsca zakupu sprzedawca lub firma LELIT udzielają gwarancji na ten produkt do użytku domowego na OKREŚLONYCH terytoriach przez ograniczony czas od daty zakupu na wady spowodowane wadliwym wykonaniem i materiałami.

W okresie gwarancyjnym sprzedawca lub LELIT naprawi, wymieni lub ponownie-sfinansuje wadliwy produkt według własnego uznania. Wszelkie prawa gwarancyjne wynikające z obowiązujących przepisów krajowych będą przestrzegane i nie zostaną naruszone przez jakąkolwiek pisemną gwarancję.

W przypadku konsumentów australijskich produkt ten jest objęty gwarancją, której nie można wykluczyć na mocy australijskiego prawa konsumenckiego. Użytkownik ma prawo do wymiany lub zwrotu pieniędzy w przypadku poważnej awarii oraz odszkodowania za wszelkie inne racjonalnie przewidywalne straty lub szkody. Użytkownik ma również prawo do naprawy lub wymiany towarów, jeśli ich jakość nie jest zadowalająca, a usterka nie stanowi poważnej awarii.

Ważne wymagania, a także instrukcje dotyczące składania reklamacji można znaleźć na stronie internetowej LELIT w pełnych warunkach gwarancji.



WAŻNE INFORMACJE W celu prawidłowej utylizacji produktu zgodnie z DYREKTYWĄ UE 2012/19/WE i dekretem ustawodawczym nr. 151 z dnia 25 lipca 2005 r.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt nie może być utylizowany jako odpad komunalny. Należy go oddać do specjalnego autoryzowanego punktu zbiórki odpadów różnicowych lub do sprzedawcy świadczącego taką usługę. Oddzielna utylizacja urządzeń gospodarstwa domowego

pozwala uniknąć ewentualnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia spowodowanych niewłaściwą utylizacją oraz umożliwia odzysk zawartych w nich materiałów, przy znacznej oszczędności energii i zasobów. Produkt jest oznaczony przekreślonym koszem na śmieci, co przypomina o konieczności oddzielnej utylizacji urządzeń gospodarstwa domowego.

cod 7800116 REV00 02/2025



LELIT srl a socio unico

Viale del Lavoro, 47 - I - 25045 Castegnato (BS) Italy

Tel: +39 030 2141199 - Fax: +39 030 2147637

www.lelit.com –